



21.12.2016

İstanbul :

Sayı  
Our Reference :

4767

Konu  
Subject :

“İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2016/51) Hk.

Sirküler No: 835 / 2016

Sayın Üyemiz;

Ekonomi Bakanlığında “İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2016/51)” 21.12.2016 tarih ve 29925 sayılı Resmi Gazete’de yayınlanmıştır.

Tebliğ’in amacı, Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. tarafından yapılan başvuruya istinaden Çin Halk Cumhuriyeti menşeli “sıcak haddelenmiş rulo halinde olmayan yassı çelik” (kalın levha) ürününün ithalatına ilişkin olarak dumping soruşturması açılması ve açılan soruşturmanın usul ve esaslarının belirlenmesidir.

Söz konusu Tebliğ Odamız web sayfası ([www.denizticaretodasi.org.tr](http://www.denizticaretodasi.org.tr)) “Mevzuat Duyuruları” bölümünde de yayınlanmaktadır.

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

İsmail ASASOĞLU  
Genel Sekreter V.

**GEREĞİ**

- Tüm Üyeler (WEB Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop.
- Türk Armatörler İşverenler Sendikası (TAİS)
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- GİSBİR
- GESAD
- Gemi ve Yat İhracatçıları Birliği
- KOSTBİR
- Yalova Altınova Tersane Gir. San. ve Tic. A.Ş.
- YAGESAD
- İMEAK DTO Şubeleri
- 03,04,05,06,07,08, 09,10,12 ve 47 No’lu Meslek Komiteleri
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- Gemi Mühendisleri Odası

**BİLGİ**

- Yönetim Kurulu Bşk. ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Meslek Komite Başkanları

Ayrıntılı Bilgi:

Telefon:

E-mail:



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35  
Web : [www.denizticaretodasi.org.tr](http://www.denizticaretodasi.org.tr) E-mail : [iletisim@denizticaretodasi.org.tr](mailto:iletisim@denizticaretodasi.org.tr)  
Web : [www.chamberofshipping.org.tr](http://www.chamberofshipping.org.tr) E-mail : [contact@chamberofshipping.org.tr](mailto:contact@chamberofshipping.org.tr)



## TEBLİĞ

Ekonomi Bakanlığından:**İTHALATTA HAKSIZ REKABETİN ÖNLENMESİNE İLİŞKİN TEBLİĞ  
(TEBLİĞ NO: 2016/51)****Amaç ve kapsam**

**MADDE 1 – (1)** Bu Tebliğın amacı, Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. tarafından yapılan başvuruya istinaden Çin Halk Cumhuriyeti menşeli “sıcak haddelenmiş rulo halinde olmayan yassı çelik” (kalın levha) ürününün ithalatına ilişkin olarak dumping soruşturması açılması ve açılan soruşturmanın usul ve esaslarının belirlenmesidir.

**Dayanak**

**MADDE 2 – (1)** Bu Tebliğ, 14/6/1989 tarihli ve 3577 sayılı İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Kanun, 20/10/1999 tarihli ve 99/13482 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile yürürlüğe konulan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Karar ve 30/10/1999 tarihli ve 23861 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Yönetmeliğe dayanılarak hazırlanmıştır.

**Tanımlar**

**MADDE 3 – (1)** Bu Tebliğde geçen;

- Bakan: Ekonomi Bakanını,
  - Bakanlık: Ekonomi Bakanlığını,
  - ÇHC: Çin Halk Cumhuriyetini,
  - Erdemir: Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş.’yi,
  - Genel Müdürlük: Bakanlık İthalat Genel Müdürlüđünü,
  - GTİP: Gümrük tarife istatistik pozisyonunu,
  - Kanun: 14/6/1989 tarihli ve 3577 sayılı İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Kanunu,
  - Karar: 20/10/1999 tarihli ve 99/13482 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile yürürlüğe konulan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Kararı,
  - Soruşturma Dönemi: 1/7/2015 - 30/6/2016 tarihleri arasındaki 12 aylık dönemi,
  - TÜİK: Türkiye İstatistik Kurumunu,
  - Yönetmelik: 30/10/1999 tarihli ve 23861 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Yönetmeliđi,
- ifade eder.

**Başvuru konusu ürün**

**MADDE 4 – (1)** Başvuru konusu ürün, 7208.51.20.10.11, 7208.51.20.10.19, 7208.51.20.30.11, 7208.51.20.30.19, 7208.51.20.90.11, 7208.51.20.90.19, 7208.90.80.10.11, 7208.90.80.10.12, 7208.90.80.20.11, 7208.90.80.20.12, 7211.13.00.11.00, 7211.13.00.19.00, 7211.14.00.21.12, 7211.14.00.29.11, 7211.14.00.29.12, 7225.40.40.00.00, 7225.99.00.00.10 ve 7225.99.00.00.90 GTİP’leri altında kayıtlı “sıcak haddelenmiş rulo halinde olmayan yassı çelik” (kalın levha)’tir.

(2) Bahse konu GTİP’ler bilgi amaçlı verilmiş olup, bağlayıcı mahiyette değildir.

(3) Başvuru konusu ürünün Türk Gümrük Tarife Cetvelinde yer alan tarife pozisyonunda ve/veya eşya tanımında yapılacak değişiklikler bu Tebliğ hükümlerinin uygulanmasına engel teşkil etmez.

**Başvurunun temsil niteliđi**

**MADDE 5 – (1)** Başvuru aşamasında sunulan delillerden, Yönetmeliğın 20 nci maddesi çerçevesinde başvuru yeterliliğine sahip olan yerli üreticinin Yönetmeliğın 18 inci maddesi çerçevesinde yerli üretim dalını temsil niteliğini haiz olduğu anlaşılmıştır. Bu kapsamda, Erdemir işbu Tebliğın ilgili bölümlerinde yerli üretim dalı olarak anılacaktır.

**Damping iddiası**

**MADDE 6 – (1)** Başvuruya konu ülke olan ÇHC’nin iç piyasa satışlarına ilişkin veri bulunamadığından, yerli üretim dalı tarafından başvuru konusu ürün için sunulan ticari maliyete makul bir kâr oranı ilave edilerek oluşturulmuş normal değer hesaplanmıştır. Söz konusu değerın fabrika çıkış aşamasında olduğu kabul edilmiştir.

(2) İhraç değerının tespitinde, TÜİK’in soruşturma dönemine ait ÇHC’den gerçekleşen kalın levha ithalatında oluşan ortalama birim ihraç fiyatı dikkate alınmıştır. Söz konusu birim ihraç fiyatından harici navlun ve sigorta bedelleri düşürülerek fiyat fabrika çıkış aşamasına getirilmiştir.

(3) Bu maddenin birinci fıkrasında açıklandığı şekilde tespit edilen normal değer ile Türkiye’ye birim ihraç fiyatı mümkün olduğu ölçüde aynı ticari aşamada yani fabrika çıkış aşamasında karşılaştırılmış olup, ÇHC menşeli ürün için hesaplanan dumping marjının Yönetmeliğın 28 inci maddesinde zikredilen ihmal edilebilir oranın üzerinde olduğu görülmüştür.

**Zarar ve nedensellik iddiası**

**MADDE 7 – (1)** Yönetmeliğın 17 nci maddesi çerçevesinde zarar iddiasının incelenmesi amacıyla ÇHC’den gerçekleşen ithalatın miktar temelindeki seyri, pazar payı, yerli üretim dalının iç satış fiyatlarını nasıl etkilediği ve yerli üretim dalının ekonomik göstergelerinin durumu değerlendirilmiştir.

(2) ÇHC menşeli kalın levha ithalatının hem mutlak olarak hem de Türkiye tüketimine göre nispi olarak soruşturma döneminde, soruşturma dönemine koşut biçimde tespit edilmiş bir önceki döneme kıyasla ciddi oranda yükseldiği tespit edilmiştir.

(3) ÇHC menşeli ithalatın yerli üretim dalının fiyatlarını kırmadığı tespit edilmiştir.

(4) Yerli üretim dalının başvuru konusu ürüne ilişkin üretim miktarı, yurt içi satış miktarı ve hasılatı, yurt içi satışlardan ürün karı ile toplam kârlılık değeri gibi önemli göstergelerinde soruşturma döneminde bir önceki döneme göre ciddi bir gerileme görülmektedir.

(5) Başvuru aşamasında sunulan deliller ve ithalata ilişkin resmî istatistikler esas alınarak yapılan tespitler ışığında; ÇHC menşeli ithalatta görülen artış, ÇHC'de yerleşik üretici ve ihracatçıların yüksek kapasitesi ve üretim kabiliyetleri, ÇHC menşeli başvuru konusu ürünün ithalatında oluşan birim fiyatların aşağı yönlü seyri ve yerli üretim dalının ekonomik göstergeleri birlikte değerlendirildiğinde dumpingli olduğu iddia edilen ithalatın Yönetmeliğin 17 nci maddesinin yedinci fıkrası çerçevesinde, yerli üretim dalında maddi zarar tehdidine yol açtığı değerlendirilmiştir.

#### **Karar ve işlemler**

**MADDE 8 –** (1) Yönetmeliğin 20 nci maddesi çerçevesinde, bir dumping soruşturmasının açılabilmesi için başvuruda yeterli bilgi, belge ve delillerin bulunduğu anlaşıldığından, İthalatta Haksız Rekabeti Değerlendirme Kurulu kararı ve Bakan onayı ile ÇHC menşeli 7208.51.20.10.11, 7208.51.20.10.19, 7208.51.20.30.11, 7208.51.20.30.19, 7208.51.20.90.11, 7208.51.20.90.19, 7208.90.80.10.11, 7208.90.80.10.12, 7208.90.80.20.11, 7208.90.80.20.12, 7211.13.00.11.00, 7211.13.00.19.00, 7211.14.00.21.12, 7211.14.00.29.11, 7211.14.00.29.12, 7225.40.40.00.00, 7225.99.00.00.10 ve 7225.99.00.00.90 GTİP'leri altında kayıtlı "sıcak haddelenmiş rulo halinde olmayan yassı çelik" (kalın levha) ürününe yönelik olarak bir dumping soruşturması açılmasına karar verilmiştir.

(2) Soruşturma, Genel Müdürlük tarafından yürütülür.

#### **Piyasa ekonomisi değerlendirmesi**

**MADDE 9 –** (1) ÇHC'de yerleşik soruşturmaya tabi üretici veya üreticilerin soruşturma konusu ürünün üretiminde ve satışında Yönetmeliğin Ek 1 inci maddesindeki ölçütler çerçevesinde piyasa ekonomisi koşullarının geçerli olduğunu 11 inci maddede belirtilen süreler içinde yeterli deliller ile ispat etmesi durumunda, bu üretici veya üreticiler için normal değer tespitinde Yönetmeliğin 5 inci maddesi, aksi takdirde Yönetmeliğin 7 nci maddesi hükümleri uygulanır. Yönetmeliğin 7 nci maddesi hükümlerinin tatbiki halinde emsal ülke olarak Türkiye'nin seçilmesi öngörülür.

#### **Soru formları ve bilgilerin toplanması**

**MADDE 10 –** (1) Soruşturma açılmasını müteakip, başvuruda belirtilen ve Bakanlıkça tespit edilen soruşturmaya konu ürünün ithalatçılarına, soruşturma konusu ülkede yerleşik bilinen üreticilerine/ihracatçılarına ve soruşturmaya konu ülkenin Ankara'daki Büyükelçiliğine bildirimde bulunulur.

(2) Bildirimde, soruşturma açılış Tebliğine, başvurunun gizli olmayan özetine ve soru formlarına nasıl erişileceği hususunda bilgi verilir.

(3) Bakanlıkça tespit edilememesi nedeniyle bildirim gönderilemeyen veya kendilerine bildirim ulaşmayan diğer ilgili tarafların soru formuna Bakanlığa ait internet sayfasındaki ilgili bölümden erişmeleri mümkün bulunmaktadır.

(4) Soruşturmaya ilişkin yazılı ve sözlü iletişim Türkçe yapılır. İlgili tarafların soru formuna ilişkin yanıtlarını ve bu yanıtlar dışında kalan tüm bilgi, belge, görüş ve taleplerini yazılı olarak Türkçe sunmaları gerekir. Türkçe dışında bir dilde sunulan yanıt, bilgi, belge, görüş ve talepler dikkate alınmaz.

(5) İlgili taraflar, soru formunda istenilen bilgiler haricinde, soruşturmaya ilgili olduğu düşünülen diğer bilgi, belge ve görüşlerini, destekleyici deliller ile birlikte Genel Müdürlüğe 11 inci maddenin ikinci fıkrasında belirtilen süre içerisinde sunabilir.

(6) Soruşturmanın sonucundan etkilenebileceklerini iddia eden, ancak birinci ve üçüncü fıkra kapsamına girmeyen ürünü girdi olarak kullanan işletmeler, bunların meslek kuruluşları, tüketici dernekleri, üretim dalındaki işçi veya işveren sendikaları gibi diğer ilgili taraflar görüşlerini 11 inci maddenin üçüncü fıkrasında belirtilen süre içerisinde Genel Müdürlüğe sunabilir.

(7) İlgili taraflarca soru formuna verilen cevaplar, soruşturmaya ilgili sunulan diğer bilgi, belge ve görüşler ile destekleyici deliller aksi belirtilmedikçe yazılı olarak sunulur. Yazılı sunumlarda ilgili tarafların isim ve unvanı, adres bilgileri, elektronik posta adresi, telefon ve faks numaraları belirtilir.

(8) Soruşturma süresince Yönetmeliğin 22 nci maddesinin ikinci ve üçüncü fıkraları çerçevesinde gizlilik kaydıyla verilen her tür bilgi, belge ve görüşün gizli olmayan bir özeti sunulur. Gizli olmayan özet, esas bilginin makul ölçüde anlaşılmasına olanak sağlayacak ayrıntıda olur. İlgili taraflar, istisnai hallerde bu bilgilerin özetlenemeyecek nitelikte olduklarını belirtebilir. Bu gibi istisnai durumlarda, bilgilerin özetlenemeyecek nitelikte olmasının nedenlerinin belirtilmesi gerekir.

#### **Süreler**

**MADDE 11 –** (1) 10 uncu maddenin birinci fıkrasında belirtilen bildirim gönderildiği bütün ilgili taraflar için soru formunu cevaplandırma süresi, soruşturmanın açılışına ilişkin bildirim gönderildiği tarihten itibaren posta süresi dâhil 37 gündür.

(2) 10 uncu maddenin üçüncü fıkrasında belirtilen bildirim gönderilemediği ilgili taraflar ve beşinci fıkrasında belirtilen ilgili taraflar, soruşturma ile ilgili görüşlerini ve soru formuna ilişkin cevaplarını bu Tebliğin yayımı tarihinden itibaren başlayacak 37 günlük süre içerisinde sunabilir.

(3) Soruşturmanın sonucundan etkilenebileceklerini iddia eden 10 uncu maddenin altıncı fıkrası kapsamına giren diğer ilgili taraflar, soruşturma ile ilgili görüşlerini bu Tebliğin yayımı tarihinden itibaren soruşturmanın akışını etkilemeyecek şekilde soruşturma süreci içerisinde sunabilir.

#### **İşbirliğine gelinmemesi**

**MADDE 12 –** (1) Yönetmeliğin 26 ncı maddesi çerçevesinde, ilgili taraflardan birinin verilen süreler dâhilinde ve istenilen biçimde gerekli bilgi ve belgeleri sağlamaması ya da bu bilgi ve belgelere erişimi reddetmesi veya soruşturmayı engellediğinin anlaşılması veya yanlış ya da yanıltıcı bilgi vermesi hallerinde söz konusu taraf işbirliğine gelmemiş sayılır. Bu gibi hallerde soruşturma kapsamındaki geçici veya nihai belirlemeler, olumlu ya da olumsuz, mevcut verilere göre yapılabilir.

(2) İlgili tarafların işbirliğine gelmemesi veya kısmen işbirliğine gelmesi halinde, bahse konu taraf için soruşturmanın sonucu işbirliğine gelmesine nazaran daha az avantajlı olabilir.

#### **Geçici önlem alınması ve önlemlerin geriye dönük uygulanması**

**MADDE 13 –** (1) Kanun ve Kararın ilgili hükümleri uyarınca, soruşturma süresince geçici önlem uygulanması kararlaştırılabilir ve kesin önlem geriye dönük olarak uygulanabilir.

(2) Önlemlerin uygulanmasında başlamış işlem kavramı ve istisnası bulunmamaktadır.

#### **Yetkili merci ve adresi**

**MADDE 14 –** (1) Soruşturmayla ilgili bilgi, belge ve görüşlerin aşağıda belirtilen yetkili mercie yazılı olarak iletilmesi gerekir:

T.C. Ekonomi Bakanlığı

İthalat Genel Müdürlüğü

Damping ve Sübvansiyon Araştırma Dairesi

Söğütözü Mahallesi 2176 Cad. No:63 06530 Çankaya/ANKARA

Faks:+90-312-204 8633

E-posta: [dms264@ekonomi.gov.tr](mailto:dms264@ekonomi.gov.tr)

#### **Soruşturmanın başlangıç tarihi**

**MADDE 15 –** (1) Soruşturma, bu Tebliğin yayımı tarihinde başlamış kabul edilir.

#### **Yürürlük**

**MADDE 16 –** (1) Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

#### **Yürütme**

**MADDE 17 –** (1) Bu Tebliğ hükümlerini Ekonomi Bakanı yürütür.